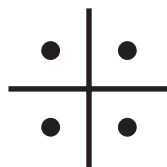
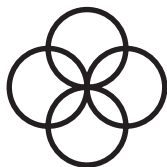


museum rietberg

# ÊTRE

18 Nov 22  
30 Apr 23



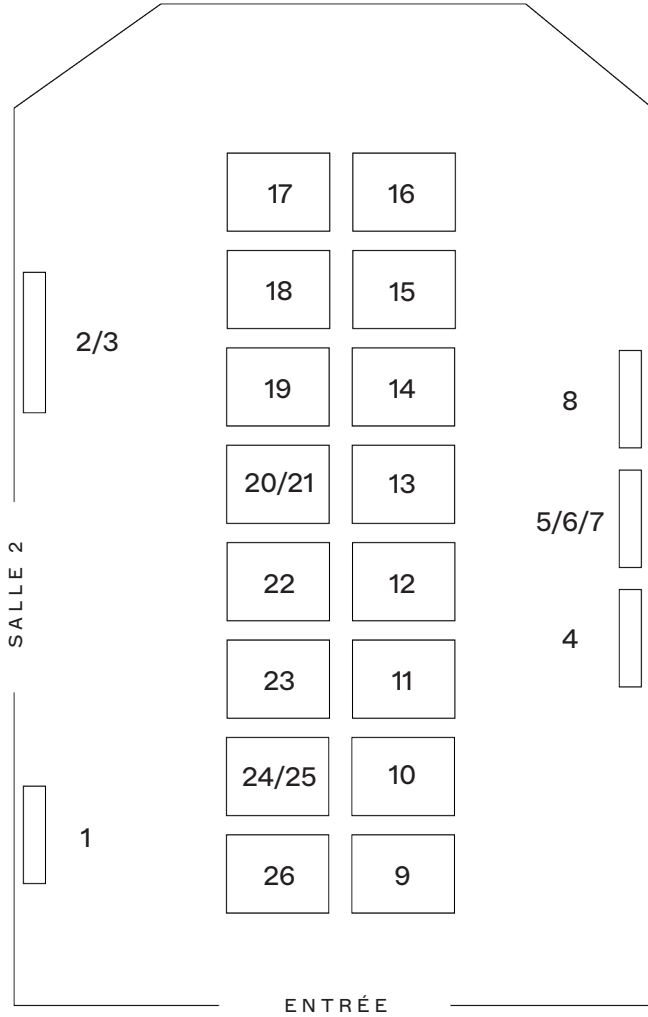
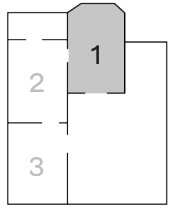
Français

Le  
Kalpasutra

Un complément à l'exposition  
« Être jaine : Art et culture  
d'une religion de l'Inde »

# JINA

# Salle 1



# 1. Être jina : une introduction

L'exposition est consacrée à la peinture miniature de l'Inde occidentale du *Kalpasutra*, texte relatant les épisodes de la vie du *jina* Mahavira et de ses prédécesseurs.

Le *Kalpasutra* fait partie du canon des *shvetambara*, l'une des deux principales branches du jaïnisme, et a été rédigé au cours des premiers siècles après Jésus-Christ. Outre les règles de conduite pour les moines et nonnes jaïns, il contient le récit le plus connu de la vie et de l'œuvre de *jina* Mahavira, ainsi qu'une liste de ses principaux disciples, également vénérés par les jaïns.

La plupart des manuscrits du *Kalpasutra* ont été réalisés aux 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> siècles et sont illustrés par de nombreuses miniatures. L'exposition présente les illustrations de différents manuscrits au travers desquelles est narrée la légende de *jina*. L'exposition donne vie et rend directement perceptible le langage visuel de ces peintures qui comptent parmi les plus anciens témoignages de l'art du livre indien.

**À sa mort, 11 disciples de Mahavira prennent la direction de la communauté.**

2/3

## **Disciples de Mahavira**

Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle

Peinture pigmentaire sur papier

Musée Rietberg, RVI 818

Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas

Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich

# 4. *Jina* et légendes jaïnes

Le *jina* Mahavira est considéré comme le fondateur du jaïnisme. La littérature jaïne rapporte qu'il aurait été le dernier représentant d'une série de 24 prédicateurs religieux. Ces derniers apparaissent à chaque époque pour renouveler la doctrine jaïne considérée comme éternelle.

Aucun élément de sa vie n'est connu. Ainsi, la vie et la personnalité du maître fondateur de l'ordre semblent avoir peu importé pour les croyants dans les débuts du jaïnisme ; l'enseignement qu'il prêchait était plus important que sa personne.

Ce n'est que des siècles plus tard que fut rédigée la légende de Mahavira qui relate sa vie et son œuvre, et qui l'éleva au rang de saint. Son histoire a été composée sous l'influence des légendes de Bouddha, comme en témoigne la grande similitude de parcours de vie entre les deux fondateurs de leur religion respective.

Le chemin de vie de tout *jina* s'inspire de la légende de Mahavira et suit ainsi un modèle établi qui peut être compris comme un ordre cosmique ou une loi universelle.

5 **Jina Rishabha**

6 **Dix jina**

7 **Dix jina**

Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 818  
Provenance : jusqu'en 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich

## 8. Le *Kalpasutra*

La version la plus connue de la légende de *jina* est rapportée dans le *Kalpasutra*. Ce texte relate comment Mahavira, après les nombreuses vies ayant traversé son âme, est né pour la dernière fois en tant qu'être humain. Ayant grandi en tant que fils de roi, il devint plus tard un moine mendiant afin de trouver la rédemption. Selon la doctrine jaïne, cela n'est possible que dans l'existence humaine.

Depuis le 14<sup>e</sup> siècle, de nombreux manuscrits illustrés du *Kalpasutra* ont été confectionnés en Inde occidentale. Si les miniatures illustrent le texte, elles contiennent aussi de nombreux motifs issus d'autres versions de la légende de *jina* n'apparaissant pas dans le *Kalpasutra*. Ainsi, les illustrations narrent leur propre version de la légende de *jina*, qui inclut des épisodes d'œuvres jaïnes ultérieures, de même que des motifs de la tradition populaire.

Au début de chaque manuscrit, un *jina* est représenté assis sur un trône et entouré de figures d'accompagnement. D'autres *jina*, alignés et représentés de façon identique, sont distribués sur les autres miniatures.

## 9. Les rêves de la brahmane Devananda

Après un séjour infiniment long dans les cieux, Mahavira descendit sur terre pour sa dernière naissance dans le ventre de la brahmane Devananda, qui vivait dans le village de Kundagrama. À peine s'était-il manifesté en elle à l'état d'embryon que les 14 images oniriques apparurent à la brahmane durant son sommeil. Celles-ci annonçaient la naissance à venir d'un *jina*. Le lendemain matin, elle rapporta aussitôt son rêve à son époux, le brahmane Rishabhadatta.

- 10            **Devananda dort sur sa couchette**  
Inde, Gujarat, 16<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 808  
Provenance : jusqu'en 1962, C.L. Bharany, New Delhi  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich
- 11            **Devananda voit apparaître les 14 images oniriques**  
Inde, 16<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Rautenstrauch-Joest-Museum Cologne, 68182
- 12            **Devananda rapporte les rêves à son époux**  
Inde occidentale, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, collection Alice Boner, n° inv. RVI 1004  
Provenance : jusqu'en 1983, collection Alice Boner  
Legs Alice Boner

## 13. L'échange des embryons

Lorsque le roi des dieux Shakra apprit la naissance à venir du futur *jina*, il se leva de son trône et s'inclina en direction du village de Kundagrama. Immédiatement après, il réalisa que Mahavira s'était manifesté à l'état d'embryon dans le corps d'une brahmane. Comme cela allait à l'encontre de l'ordre du monde selon lequel un *jina* doit naître au sein d'une famille royale, il ordonna au dieu à tête de gazelle Harinaigameshin d'extraire l'embryon du corps de la brahmane et de le placer dans celui de la reine Trishala.

- 14            **Shakra s'agenouille devant son trône et s'incline**  
Inde, 16<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Rautenstrauch-Joest-Museum Cologne, 68183

- 15 **Harinaigameshin porte l'embryon de Mahavira dans la paume de sa main**  
Inde, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Rautenstrauch-Joest-Museum Cologne, 68185
- 16 **Harinaigameshin apporte l'embryon de Mahavira à la reine Trishala endormie**  
Inde, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Rautenstrauch-Joest-Museum Cologne, 68194

## 17. Les rêves de Trishala

Dès que Trishala reçut l'embryon de Mahavira dans son corps, les 14 images oniriques annonçant la naissance d'un *jina* lui apparurent également. Le lendemain matin, elle voulut rapporter à son époux ces rêves de bon augure. Toutefois, le roi Siddhartha se consacra d'abord aux arts martiaux et à l'entretien de son corps avant de recevoir son épouse.

- 18 **Les deux premières images oniriques apparaissent à Trishala endormie**  
Inde  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, 2021.26  
Provenance : 1990–2020, Dr Leander Feiler, Munich  
Acquisition avec les fonds du Cercle Rietberg
- 19 **Les 14 images oniriques**  
Inde, 17<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Rautenstrauch-Joest-Museum Cologne, 68187b
- 20 **Le roi Siddhartha (en haut à droite) pratiquant un art martial**  
Inde occidentale, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 1007  
Provenance : jusqu'en 1983, collection Alice Boner  
Legs Alice Boner

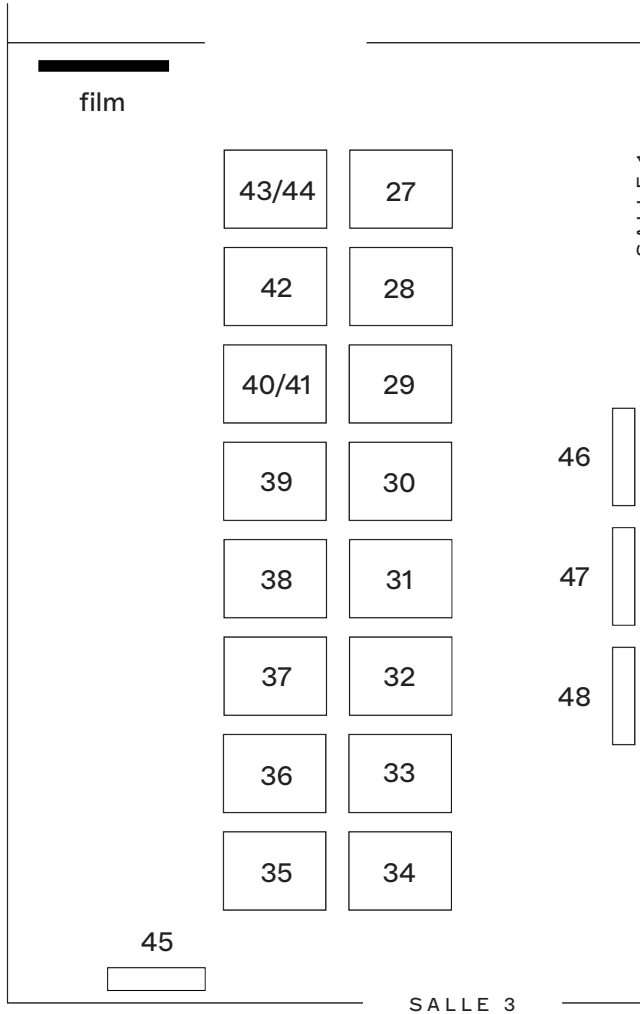
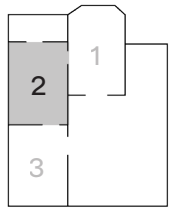
- 21 **Le roi Siddhartha (en haut à gauche) regarde ses sujets pratiquer les arts martiaux**  
Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, n° inv. RVI 818  
Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich
- 22 **Le roi Siddhartha faisant sa toilette**  
Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 807  
Provenance : 9.7.1962, C.L. Bharany, New Delhi  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich

## 23. L'interprétation des rêves

Après que son épouse lui eut parlé des rêves, le roi Siddhartha convoqua un groupe d'experts brahmanes pour les interpréter. Trishala assista à la réunion derrière une tenture.

- 24 **Trishala rapporte son rêve à Siddhartha, une tenture disposée entre eux.**
- 25 **Le roi Siddhartha et les interprètes de rêves en pratique divinatoire**  
  
Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 818  
Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich
- 26 **Les interprètes de rêves avec manuscrit et parchemin**  
Inde occidentale, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, collection Alice Boner, RVI 1006  
Provenance : 1961–1983, collection Alice Boner  
Legs Alice Boner

# Salle 2





## 27. Grossesse et accouchement

La grossesse affaiblissait la reine Trishala. Mahavira ressentait la souffrance de sa mère et voulait la soulager. Aussi resta-t-il parfaitement silencieux dans son ventre afin de ne pas la faire souffrir. Mais cela inquiéta la reine qui craignait la mort de l'enfant, et elle tomba dans une grande tristesse. Mahavira bougea alors un orteil et sa mère sentit qu'il était vivant. Cela l'emplit d'une immense joie. Neuf mois plus tard, l'enfant naquit et la cérémonie de naissance eut lieu.

28            **La tristesse et la joie de Trishala**

29            **Naissance de Mahavira**

Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 818  
Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich

30            **Cérémonie de naissance**

Inde occidentale, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, collection Alice Boner, RVI 1005  
Provenance : 1961–1983, collection Alice Boner  
Legs Alice Boner

## 31. Enfance

Quelques jours après la naissance de Mahavira, le dieu Shakra emmena le futur *jina* au mont sacré Méru. Au sommet de la montagne, les dieux organisèrent une cérémonie de consécration. Shakra tint l'enfant sur ses genoux tandis que les dieux l'aspergeaient d'eau. Mahavira eu une enfance heureuse et protégée dans le palais de ses parents. Dès son plus jeune âge, il impressionnait ses amis par sa force et sa puissance extraordinaires qui lui permettaient même de vaincre les dieux. Il fut éduqué par les meilleurs professeurs, impressionnés par son savoir et sa sagesse.

- 32 **Le dieu Shakra tenant Mahavira durant la cérémonie de consécration divine**  
Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 818  
Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich
- 33 **Le dieu Shakra tenant Mahavira durant la cérémonie de consécration divine** (miniature de gauche)  
**Un moine visitant les montagnes animées par des animaux** (miniature de droite)  
Inde, Gujarat ou Rajasthan, 16<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 1875b  
Provenance : Sotheby's, Londres  
Don de Barbara Fischer et Neeta Premchand
- 34 **Mahavira prouve sa force et vainc un dieu** (registre supérieur)  
**Mahavira chevauche un éléphant pour rejoindre son maître** (registre inférieur)  
Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 818  
Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich

## 35. Retrait de la vie mondaine

Lorsque Mahavira eut vingt-neuf ans, ses parents moururent. Il demanda alors à son frère la permission de quitter le palais et de mener désormais la vie d'un moine mendiant. Lors d'une grande fête, Mahavira fit don de toutes ses richesses au peuple. Il fut ensuite emmené dans un palanquin jusqu'aux murs de la ville. Il fut ordonné prêtre sous un arbre. En cinq poignées, il s'arracha les cheveux et ceux-ci furent recueillis par le dieu Shakra.

- 36 **Mahavira faisant don de ses richesses**
- 37 **Mahavira est porté en palanquin à l'extérieur des murs de la ville**
- 38 **Mahavira est ordonné prêtre et s'arrache les cheveux**  
Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 818  
Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich

## 39. L'enseignement et l'errance

Durant de nombreuses années, Mahavira erra à travers le pays en moine mendiant et finit par atteindre l'omniscience. Il était désormais un *jina* qui connaissait le chemin de la rédemption. Les dieux construisirent une somptueuse salle de réunion. À l'intérieur, les quatre communautés, composées des moines et des nonnes ainsi que des laïcs masculins et féminins, se réunirent pour écouter le premier sermon de *jina*. Même les animaux s'approchèrent et suivirent le sermon de *jina*. Au cours des années suivantes, Mahavira parcourut le pays en prêchant et le nombre de ses disciples ne cessa de croître. Mahavira mourut à l'âge de soixante-douze ans. Son âme s'éleva vers le lieu des rachetés au sommet de l'univers.

- 40            **Le premier sermon de Mahavira**
- 41            **L'assemblée des quatre communautés écoutant  
le premier sermon de Mahavira**
- Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 818  
Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich
- 42            **Mahavira prêchant à sa communauté**
- Inde, Gujarat, daté V.S. 1541 (= daté de 1483-84 )  
Peinture pigmentaire avec or sur papier  
Musée Rietberg, RVI 1911  
Provenance : novembre 1980, Kunsthaus Lempertz, Cologne ;  
novembre 1980 – été 2001 : collection Horst Metzger, Grünstadt  
Don de Horst Metzger
- 43            **Mahavira au lieu des âmes rachetées**
- Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 818  
Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich
- 44            **Le sermon de Mahavira (registre supérieur) et  
Mahavira au lieu des âmes rachetées (registre inférieur)**
- Inde, Rajasthan (?), 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 1872a  
Provenance : 05.10.1998, Terence McInerney Fine Arts Ltd, New York  
Don de Hans et Jolan Tobler

## 45. Art du livre jaïn

Dans l'Inde médiévale et durant des siècles, les manuscrits en feuille de palmier ou en papier ont été un moyen essentiel pour collecter les connaissances et les conserver durablement. Les manuscrits jaïns, produits dans l'ouest de l'Inde depuis le 11<sup>e</sup> siècle, comptent parmi les plus anciens témoignages de l'art du livre indien. Avec les écoles de peinture de l'Inde orientale, où seuls des manuscrits bouddhistes étaient réalisés, les écoles de peinture du Gujarat et du Rajasthan marquent le début de la miniature indienne. C'est là que sont nés les manuscrits jaïns, offerts par des membres de familles jaïnes aisées et utilisés pour la récitation du *Kalpasutra* lors de la « fête de la saison des pluies » en août ou septembre. Les miniatures étaient alors montrées durant la récitation.

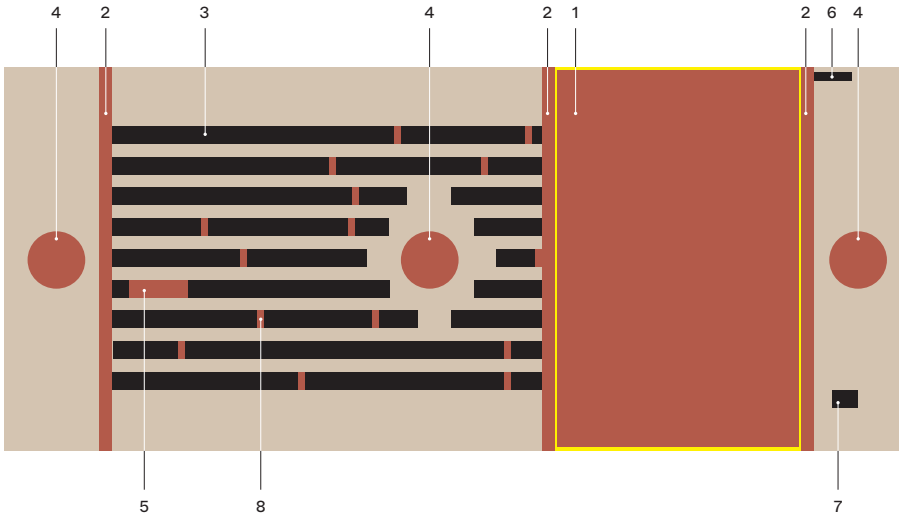
## 46. Production de manuscrits

Aux 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> siècles, les manuscrits jaïns ont été produits en grand nombre. Le format des feuillets et l'exécution du texte et des illustrations étaient uniformes et suivaient des règles définies. Tous les manuscrits ont un format horizontal qui remonte aux anciens manuscrits élaborés en feuilles de palmier. Bien que modifié, ce format s'est maintenu sans se défaire de sa longue tradition même avec l'apparition du papier comme support d'écriture.

Les pages n'étaient pas reliées en un livre, mais posées librement les unes sur les autres. De larges lignes séparent les zones de la feuille : d'une part elles isolent le texte des bandes vierges sur les petits côtés – qui constituent des bords de préhension pour protéger le texte des détériorations – et, d'autre part, elles ménagent les surfaces prévues pour l'insertion des miniatures. Fréquemment, les manuscrits contenaient un commentaire placé en petits caractères autour du texte principal. Les points rouges disposés au milieu des pages rappellent les manuscrits en feuilles de palmier, perforés à cet endroit.



SALLE 2

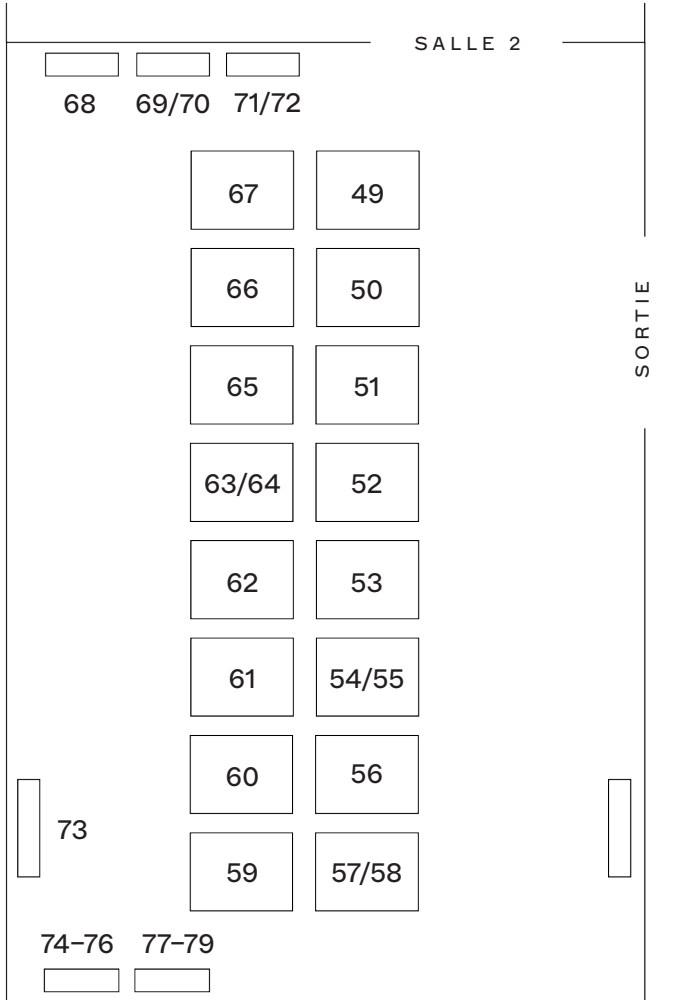
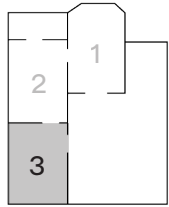


- 1 Zone de l'illustration
- 2 Ligne rouge délimitant la bordure de préhension
- 3 Texte principal (en grands caractères)
- 4 Point rouge
- 5 Commentaire
- 6 Titre de la miniature
- 7 Numéro de page
- 8 Ponctuation

## 48. Style de peinture

Les miniatures sont peintes dans le style dit « Inde occidentale ». À partir du 13<sup>e</sup> siècle, un fond rouge prédomine. Vers le tournant du 15<sup>e</sup> siècle, ce fond rouge est enrichi par des surfaces de couleur bleue à certains endroits, avant d'être finalement remplacé par un fond entièrement bleu. Les personnages ne présentent aucune caractéristique individuelle et leur ensemble est à interpréter comme une forme idéalisée de l'homme. Les dieux sont généralement représentés avec quatre bras, tandis que les moines et les nonnes se distinguent des laïcs par leur robe blanche, complétée d'un voile suggéré pour les nonnes. Pour situer la scène en plein air ou à l'intérieur d'un bâtiment, on avait recours à des formules picturales définies. Ainsi, un baldaquin fastueusement décoré, parfois assorti d'éléments architecturaux, traduit une action se déroulant dans un bâtiment, alors que des formations rocheuses, des arbres ou un fin horizon en haut de l'image situent la scène en plein air.

# Salle 3





## 49. La légende de Parshva

À la suite de la vie de Mahavira, le *Kalpasutra* raconte la légende de son prédécesseur Parshva.

La vie de Parshva s'apparente beaucoup à la biographie de Mahavira, bien que le cycle d'illustrations comprenne certains d'épisodes absents du texte et tirés d'une tradition narrative ultérieure. Il s'agit principalement de l'histoire de Parshva et Kamatha qui, au cours de leur vie, se rencontrent et s'affrontent à plusieurs reprises.

L'ultime rencontre a lieu alors que le brahmane Kamatha pratique l'ascèse des cinq feux, durant laquelle il est entouré de quatre feux, le soleil représentant le cinquième. Parshva sauve un serpent qui s'était caché dans l'une des branches en feu. Kamatha atteindra finalement la rédemption grâce l'aide apportée par Parshva.

50 **Naissance de Parshva**

51 **Parshva debout en ascèse et le brahmane Kamatha durant l'ascèse des cinq feux**

52 **Kamatha pratiquant l'ascèse des cinq feux**

Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle

Peinture pigmentaire sur papier

Musée Rietberg, RVI 818

Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas

Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich

## 53. La légende d'Aristanemi

L'histoire de la vie de Parshva est suivie du récit des légendes du *jina* Arishtanemi. Sa dimension mythologique réside dans sa parenté avec le dieu Krishna. Ce dernier, craignant que le plus fort des Arishtanemi ne le prive de son trône, l'a défié dans une épreuve de force.

Cependant, l'élément saillant des légendes d'Arishtanemi se situe dans l'épisode qui a provoqué son renoncement au monde. Arishtanemi est lui aussi né fils de roi. Alors qu'il se rendait chez la princesse Rajimati avec laquelle ses parents voulaient le marier, il remarqua devant le palais un grand nombre d'animaux dans un enclos, qui, apeurés, criaient et hurlaient. Lorsque le prince questionna son

conducteur de char à propos des animaux, celui-ci lui apprend qu'ils étaient destinés à servir de festin durant les noces. Arishtanemi fut pris de pitié pour les animaux en détresse, abandonna le projet de mariage et se fit moine mendiant.

54 **Naissance d'Arishtanemi et cérémonie de consécration divine**

55 **Vénération de la corne d'escargot de Krishna et annonce du mariage par le père d'Aristanemi**

Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 818  
Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich

56 **Arishtanemi prouve sa force en soufflant dans la corne d'escargot de Krishna** (registre supérieur) ;  
**Arishtanemi prouve sa force en tenant Krishna par son bras tendu** (registre inférieur)

Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Rautenstrauch-Joest-Museum Cologne, 68194

57 **Arishtanemi sur le chemin du palais de Rajimati et devant l'enclos des animaux**

Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 818  
Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas  
Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich

58 **Arishtanemi se rend au palais de Rajimati à dos d'éléphant et le quitte en carrosse**

Inde, 16<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 929  
Provenance : 17.05.1984, George P. Bickford, Cleveland  
Acquisition avec les fonds des collaborateurs du Musée Rietberg

## 59. La légende de Rishabha

Comme tous les *jina*, Rishabha était issu d'une famille royale. En tant que premier *jina* de notre ère, il est considéré comme le père et le fondateur de la civilisation. Il s'est rendu compte que la force des arbres à souhaits qui prenaient soin des hommes durant l'âge d'or avait faibli, et il a par conséquent enseigné les arts au peuple de son royaume. Il leur enseigna l'artisanat et leur fit don de l'écriture et des mathématiques. En tant que moine, Rishabha jeûna durant de longues périodes. Ce n'est qu'au bout de mille ans qu'il consumma de la nourriture, qu'il reçut de son arrière-petit-fils.

60

### **Rishabha en moine mendiant**

Inde occidentale, 15<sup>e</sup> siècle

Peinture pigmentaire sur papier

Musée Rietberg, collection Alice Boner, RVI 1008

Provenance : jusqu'en 1961–1983, collection Alice Boner

Legs Alice Boner

## 61. La légende de Sthulabhadra

Sthulabhadra avait sept sœurs qui, comme lui, avaient rejoint l'ordre des ascètes jaïns. Un jour, elles rendirent visite à leur frère. Sthulabhadra se transforma en lion pour leur faire plaisir par ce prodige. Avant d'être ordonné moine, Sthulabhadra vivait avec la courtisane Kosha à la cour royale. Kosha fut ensuite promise à un conducteur de char du roi qui tenta de l'impressionner avec l'art du tir à l'arc. Kosha expliqua alors que toute aptitude s'acquiert par une pratique constante et qu'elle n'avait donc rien d'extraordinaire. Plus tard, tous deux entrèrent dans l'ordre des ascètes jaïns.

62

### **Sthulabhadra et ses sœurs**

Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup> siècle

Peinture pigmentaire sur papier

Musée Rietberg, RVI 818

Provenance : 1972, collection Gitanjali de Guevara, Caracas

Acquisition avec les fonds de la Ville de Zurich

- 63           **Sthulabhadra et ses sœurs et Sthulabhadra avec Kosha**  
Inde, Gujarat, 16<sup>e</sup> siècle  
Pigment sur papier  
Rautenstrauch-Joest-Museum Cologne, 68186
- 64           **Sthulabhadra et Kosha et ordination monastique d'un jina**  
Inde, 17<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Rautenstrauch-Joest-Museum Cologne, 68036

## 65. La légende de Vajrasvamin

Dès sa naissance, Vajrasvamin avait le souhait de devenir moine. Après que son père eut rejoint l'ordre monastique, Vajrasvamin fut élevé par sa mère dans un ordre de nonnes. En tant que chef de l'ordre, il sauva sa communauté d'une famine en la nourrissant avec des aliments qu'il créait par magie.

- 66           **Enfance de Vajrasvamin**  
Inde, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Rautenstrauch-Joest-Museum Cologne, 68194
- 67           **Vajrasvamin crée de la nourriture par magie et nourrit sa communauté**  
Inde, 15<sup>e</sup>-16<sup>e</sup> siècles  
Peinture pigmentaire sur papier  
Rautenstrauch-Joest-Museum Cologne, 68184

## 68. La légende de Kalaka

La légende de Kalaka a probablement vu le jour à la fin du 10<sup>e</sup> siècle et nous est parvenue dans plusieurs versions. Elle décrit l'épopée du moine jain Kalaka. Celui-ci était un prince ayant rejoint l'ordre des ascètes après avoir rencontré un moine jaïn. Le premier épisode du récit raconte comment la sœur de Kalaka fut enlevée et retenue prisonnière par le roi d'Ujjain. Avec l'aide des princes étrangers Shahi et de leurs armées, Kalaka parvint à libérer sa sœur.

Un autre épisode relate comment le roi des dieux Shakra prit l'apparence d'un brahmane pour mettre à l'épreuve le savoir de Kalaka.

- 69            **Kalaka rencontrant un moine**  
Inde, Gujarat, 15<sup>e</sup>–16<sup>e</sup> siècles  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, RVI 885  
Provenance : 1978, collection L. Eling, Bernau  
Don L. Eling
- 70            **Kalaka et le roi Shahi**  
Inde occidentale, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, collection Alice Boner, RVI 1012  
Provenance : jusqu'en 1983, collection Alice Boner  
Legs Alice Boner
- 71/72        **Deux folios avec kalaka et shakra**  
Inde occidentale, 15<sup>e</sup> siècle  
Peinture pigmentaire sur papier  
Musée Rietberg, collection Alice Boner, RVI 1011, RVI 1010  
Provenance : jusqu'en 1983, collection Alice Boner  
Legs Alice Boner

## 73. La tradition perpétuée : production de manuscrits jaïns dans l'Inde contemporaine

Pour préparer l'exposition, Harsha Vinay et son équipe ont étudié la production de manuscrits jaïns dans l'Inde contemporaine. Pour ce faire, ils ont visité de nombreuses bibliothèques, musées et instituts qui fréquemment conservent des milliers de manuscrits. Ils se sont entretenus avec des bibliothécaires, des directeurs d'institutions, des chercheurs et des érudits afin de mieux comprendre la production, la diffusion et la conservation des manuscrits dans l'Inde d'aujourd'hui.

Ils ont pu constater que des efforts concertés pour la conservation des manuscrits sont aujourd'hui entrepris dans de nombreux États indiens, en particulier au Gujarat. D'anciens manuscrits illustrés sur feuilles de palmier et sur papier sont soigneusement numérisés et préservés afin de permettre un meilleur accès aux informations qu'ils contiennent. En outre, la diffusion des informations, des travaux de recherche, des publications et des traductions de manuscrits par un vaste réseau de bibliothèques est très active.

Ils ont documenté deux ateliers à Ahmedabad et à Surendranagar (tous deux situés dans l'État indien du Gujarat) qui confectionnent toujours des manuscrits jaïns et où l'art de la manufacture est enseigné tout en préservant certaines méthodes traditionnelles d'élaboration.

- 74            Artisans et étudiants en train de fabriquer des manuscrits jaïns.  
              Au premier plan, une caisse en bois destinée à la conservation  
              des manuscrits.  
              Sabarmati Gurukulam, Ahmedabad, Gujarat, Inde 2022
- 75            Le matériel traditionnel utilisé pour la fabrication des manuscrits  
              est composé de feuilles de palmier, de papier, de minéraux pour  
              les pigments, de peintures, d'outils et de blocs de bois comprenant  
              des lignes pour écrire.  
              Encre dorée sur papier noir, ciré et fait main.  
              Sabarmati Gurukulam, Ahmedabad, Gujarat, Inde 2022

- 76 Le fils de feu Yunis Usman Sheikh, un fabricant renommé de manuscrits jaïns, perpétue la tradition familiale.  
Encre dorée sur papier fait main.  
Atelier de Yasin Usman Sheikh, Surendranagar, Gujarat, Inde, 2022
- 77 Ramnik Sonda Shihora écrit un chant jaïn à l'encre dorée sur du papier fait main.  
Atelier de Yasin Usman Sheikh, Surendranagar, Gujarat, Inde, 2022
- 78 Ensemble d'outils, de pigments naturels et de matériaux utilisés pour la fabrication des manuscrits.  
Sabarmati Gurukulam, Ahmedabad, Gujarat, Inde, 2022
- 79 Ramnik Sonda Shihora montre une page terminée d'un manuscrit.  
Encre dorée sur papier fait main.  
Atelier de Yasin Usman Sheikh, Surendranagar, Gujarat, Inde, 2022

